



[CRÓNICAS VISUALES]

La visita de Yetla a Totomoxtla
en el marco de su pacto de hermandad

Trabajos de campo en contextos festivos de pueblos chinantecos en
el estado de Oaxaca

Marcos Núñez Núñez¹

Conahcyt-Universidad del Papaloapan
duritoborges@hotmail.com

Luis Enrique Flores Chávez²

Universidad del Papaloapan
floress_le@hotmail.com / lflores@unpa.edu.mx

Las comunidades de San Mateo Yetla y de Santa María Natividad Totomoxtla realizan cada año una visita recíproca, en el mes de septiembre, para conmemorar un acontecimiento histórico que los ha mantenido unidos desde fechas lejanas. Este encuentro enmarcado en actos rituales y ambiente festivo es conocido como pacto de hermandad y se lleva a cabo en vísperas de sus fiestas patronales. Ambas localidades pertenecen a la etnia chinanteca del estado de Oaxaca. La primera, Yetla, se asienta en tierras bajas del municipio de San Juan Bautista Valle Nacional, a 120 msnm; la segunda, Totomoxtla, pertenece al municipio de San Juan Quiotepec y se ubica en la zona alta de la sierra norte del estado, a 2,231 msnm. Puede advertirse que entre ambas comunidades hay una marcada diferencia ambiental originada por los más de 2,000 msnm que separa a uno y otro pueblo, misma que servirá para entender uno de los mecanismos de reciprocidad que practican.

El pacto vive dos momentos. El primero sucede el 7 de septiembre, día en que el pueblo y autoridades de Yetla suben por la sierra para llegar a Totomoxtla. El segundo, ocurre el 20 del mismo mes y corresponde a Totomoxtla realizar el mismo recorrido, ahora de bajada, para refrendar el lazo. Aunque se trata del mismo propósito y misma simbología, debe aclararse que las fotografías que integran este documento fueron hechas en dos tiempos, pero todas corresponden al 7 de

1 Es licenciado en Antropología Social y doctor en Ciencias Humanas, con especialidad en Estudios de las Tradiciones por El Colegio de Michoacán (2012). Como investigador ha publicado artículos en revistas especializadas y capítulos de libros relacionados con el tema de la tradición oral y las cosmovisiones. Es autor y coautor de libros sobre los pueblos originarios mayas de Quintana Roo y chinantecos de Oaxaca. En el año 2012 obtuvo mención honorífica en el concurso de ensayo Alfonso Villa Rojas. Es miembro del Sistema Nacional de Investigadores desde 2015 y, desde 2014 a la fecha, labora para el Conahcyt en el programa de Investigadores Por México, comisionado a la Universidad del Papaloapan, campus Tuxtepec.

2 Es maestro en Administración, Área Finanzas. Desde hace 18 años es académico de la Licenciatura en Ciencias Empresariales. Su interés se ha centrado en trabajos culturales. Fue corresponsable del proyecto "Salvuarda del patrimonio cultural inmaterial de la comunidad de San Mateo Yetla", financiado por el Instituto de Desarrollo Social (Indesol) en 2013, del que se publicó un material homónimo.

septiembre. Es decir, cuando los yetleños hicieron la visita en vísperas de la fiesta a la virgen de la Natividad. En el año 2013, Luis Enrique Flores Chávez acudió para comprender el sentido y el contexto de este evento cultural. Recientemente, en el 2022, Marcos Núñez Núñez también realizó trabajo de campo con la intención de observar las actividades rituales y festivas. Desde ambos casos, sus registros fotográficos ahora guían el relato sobre las actividades que se realizan en la celebración del pacto, principal objetivo de este trabajo.

De acuerdo con fuentes orales y documentales, la convivencia tiene su origen en el s. XVII, pero fue hasta el XVIII en que sucedieron los acontecimientos que sustentan la alianza. Dichas fuentes tienen versiones similares, sobre todo en lo relacionado a la alianza, pues la narrativa oral vigente refiere que los yetleños recibieron ayuda de Totomoxtla para la construcción de su templo, erigido en honor a San Mateo. Su construcción ocurrió entre los años de 1732 a 1750, en reciprocidad a este gesto, Yetla cedió una importante extensión de tierras a Totomoxtla para su sustento. Esta reciprocidad entre pueblos es la parte sustantiva del relato y es el origen del llamado pacto. Por su parte, las fuentes documentales amplían la información, ayudando a comprender mejor el contexto, pues, de acuerdo con Millán Arenas (2010), basada en actas circunstanciadas encontradas en la agencia municipal de Yetla, se sabe que fue el arrendamiento de tierras lo que originó que estos pueblos iniciaran relaciones (s. XVII) y que éstas son las que Yetla cedió de manera definitiva, sólo de palabra, a Totomoxtla (s. XVIII). La misma fuente señala que las relaciones se tensaron posteriormente, pues ambas partes se asumían como legítimas propietarias; así, Yetla reclamó su restitución mientras que Totomoxtla defendía su posesión (Millán, 2010: 58-59).

Estos antecedentes dan cuenta de la importancia del pacto, pues actualmente existen relaciones cordiales entre ambos pueblos. No se ha podido determinar la fecha exacta en que iniciaron las visitas recíprocas, pero se sabe que han existido periodos de pausas. Los autores han podido confirmar que al menos desde mediados de la década de 1970 los encuentros se han llevado de manera ininterrumpida, salvo los años de la pandemia 2020 y 2021. El formato actual de la celebración no presentó cambios en lo sustantivo entre 2013 y 2022, más allá de los 9 años que hay entre uno y otro testimonio recogido. De este modo, nuestro relato de lo que sucede el día 7 de septiembre, inicia muy temprano con la recepción,

por parte del comité de festejos,³ de la ofrenda que el pueblo yetleño dispuso para compartir con Totomoxtla. Mayoritariamente se compone de frutas como cocos, plátanos, naranjas, piñas, así como de pan y cervezas; éstas últimas para el convite de las autoridades. La ofrenda es colocada en unidades de carga, mismas que forman parte de la comitiva que parte rumbo a la sierra por la carretera federal 175. Dado lo sinuoso del camino y el recorrido que consta de unos 80 kilómetros, se requiere un tiempo aproximado de dos horas. A unos 60 kilómetros del punto de partida, se encuentra un paraje conocido como Cerro Pelón, donde se localiza uno de los restaurantes más concurridos de la sierra norte. Se ha hecho costumbre que en este lugar la comitiva haga una escala para degustar los platillos que ahí se ofrecen. Empero, lo relevante de esta pausa sucede antes de reiniciar el viaje, porque suele realizarse una breve junta encabezada por exfiscales⁴ para recordar la importancia de la visita y recomendar pautas de comportamiento, como el consumo moderado de bebidas alcohólicas, además de un desempeño decoroso y cordial durante la estadía.

Reanudado el viaje, a unos cuantos kilómetros más, la comitiva toma la desviación hacia el municipio de San Pedro Yoloix, la parte más alta de la Chinantla, para llegar a un paraje de la periferia donde ya los esperan autoridades, sacerdote y pueblo anfitrión. En medio de una vegetación exuberante, se lleva a cabo el encuentro. A Totomoxtla le corresponde dar la bienvenida a través de sus autoridades, que hacen uso de la palabra para agradecer la visita y recordar que el motivo de todo es celebrar, como cada año, el pacto de hermandad que los ha mantenido en paz. Por su parte, las autoridades de Yetla, en nombre del pueblo, agradecen la recepción, realizan la entrega simbólica de la ofrenda y manifiestan su interés de continuar con la vigencia de su alianza, al ser un compromiso moral heredado de sus ancestros. En este acto, las autoridades participantes portan el bastón de mando, haciendo notoria la relevancia del evento. El pacto es sellado con un saludo entre las autoridades, luego reciben ambos la bendición parroquial para enseguida fundirse en un solo contingente e iniciar una procesión hasta la capilla local.

La distancia recorrida es de aproximadamente medio kilómetro y es sonorizada por la banda de música local. El estruendo de los cohetes de arranque anuncia

³ Actualmente son 11 comités que integran el sistema de cargos de San Mateo Yetla.

⁴ Personas adultas que cuentan con el mayor reconocimiento comunal.

el avance de la comitiva y forma parte del ambiente festivo de los pueblos. Se oficia una misa con motivo del encuentro y, al finalizar, se dirigen a la casa del mayordomo (2013) o al salón de usos múltiples (2022) para el convivio ofrecido por Totomoxtla. Para el año 2022, alrededor de las cuatro de la tarde, se llevó a cabo la entrega y recepción de las ofrendas que Yetla presentó. Más tarde, tanto en 2013 como en 2022, se realizó una reunión cordial entre las autoridades con la presencia del público en general, donde los interlocutores, especialmente de Yetla, retransmitieron el relato oral de la historia del pacto. Es en este evento, cuando los de Totomoxtla se comprometieron a devolver la visita a Yetla, misma que se realizó el 20 de septiembre, en víspera de San Mateo. Entrada la noche, en ambos años, se realizó un programa sociocultural compuesto, principalmente, por bailables folclóricos que son engalanados por la presencia de las autoridades de ambas localidades en una mesa de honor. Para el caso del año 2013, la entrega y recepción de ofrendas se llevó a cabo por la noche. Finalmente, en ambos casos, el baile popular fue el culmen de todo el proceso de reencuentro.

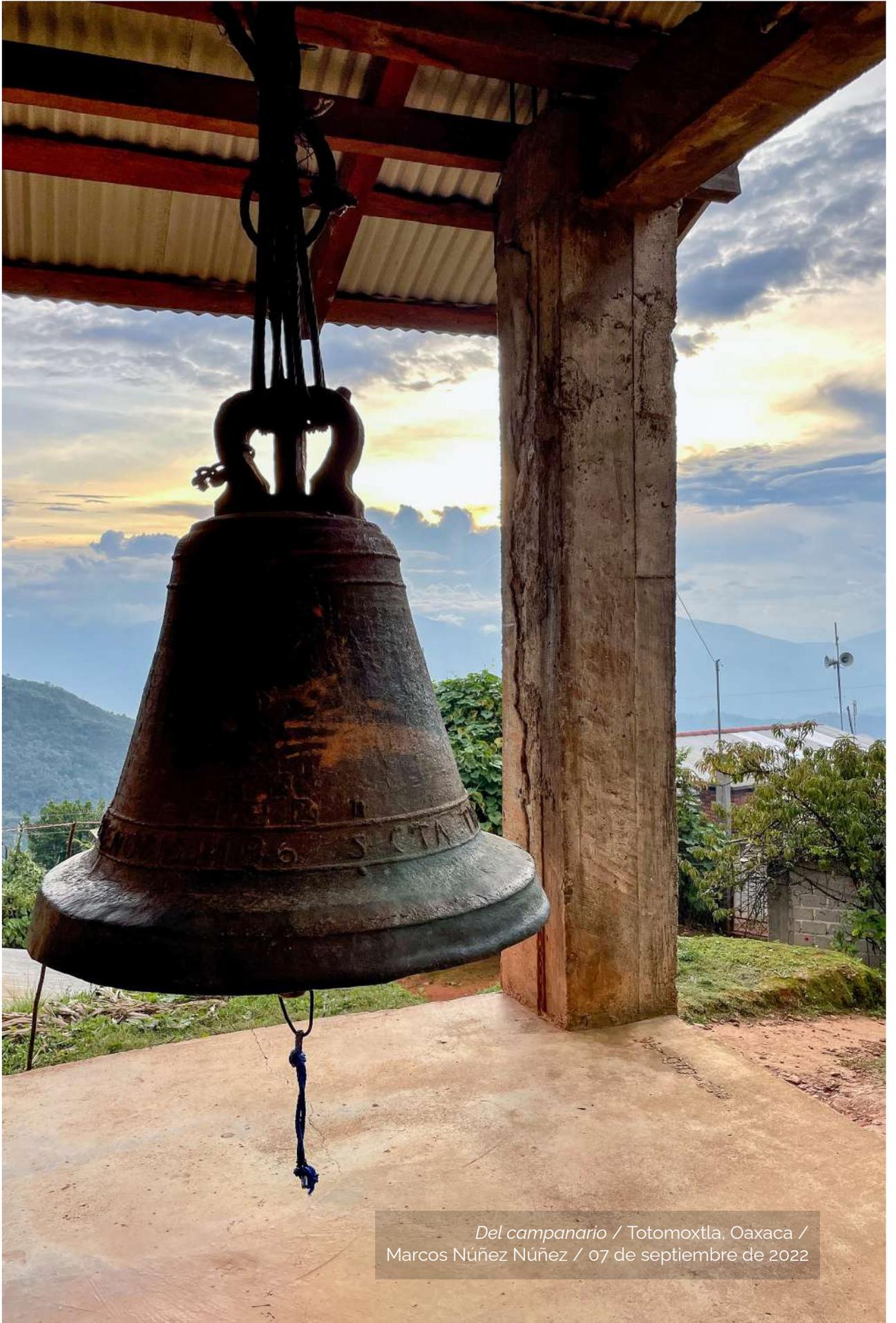
Bibliografía citada

Millán Arenas, Yolanda (2010). *Ver y hacer la historia de San Mateo Yetla, Valle Nacional, Oaxaca*. [Tesis de licenciatura, UAM-Iztapalapa TESIUAMI]. Colección de tesis electrónicas. Recuperado de: <http://tesiuami.izt.uam.mx>



Año VI, número 11 / julio-diciembre, 2023

Panorámica de la localidad / Totomoxtla, Oaxaca /
Luis Enrique Flores Chávez / 07 de septiembre de 2013



*Del campanario / Totomoxtla, Oaxaca /
Marcos Núñez Núñez / 07 de septiembre de 2022*



Recibiendo las ofrendas / Bajos de la agencia municipal de Yetla, Oaxaca / Luis Enrique Flores Chávez / 07 de septiembre de 2013

*Escala en el paraje Cerro Pelón / Sierra Norte, Oaxaca /
Marcos Núñez Núñez / 07 de septiembre de 2022*





*Refrendo del pacto de hermandad / Paraje de Totomoxtla /
Luis Enrique Flores Chávez / 07 de septiembre de 2013*







*Procesión de los pueblos hermanos / Paraje de Totomoxtla /
Luis Enrique Flores Chávez / 07 de septiembre de 2013*



Arribo del pueblo de Yetla a iglesia de Totomoxtla /
Capilla de la virgen de la Natividad, Totomoxtla /
Luis Enrique Flores Chávez / 07 de septiembre de 2013

*Autoridades de Yetla y Totomoxtla después de la bendición parroquial /
Capilla de la virgen de la Natividad, Totomoxtla /
Luis Enrique Flores Chávez / 07 de septiembre de 2013*





Convivio de los pueblos hermanos 1 / Casa del mayordomo de Totomoxtla / Luis Enrique Flores Chávez / 07 de septiembre de 2013



Convivio de los pueblos hermanos 2 / Salón de usos múltiples de Totomoxtla / Marcos Núñez Núñez / 07 de septiembre de 2022

*Descargando las ofrendas / Bodegas de Totomoxtla /
Marcos Núñez Núñez / 07 de septiembre de 2022*





*Las ofrendas, frutos de la zona baja / Bodega de Totomoxtla /
Marcos Núñez Núñez / 07 de septiembre de 2022*

*Narración oral de la historia del pacto de hermandad /
Salón de usos múltiples, Totomoxtla, Oaxaca /
Marcos Núñez Núñez / 07 de septiembre de 2022*





*Retransmisión del relato del pacto de hermandad /
Sala de juntas en la agencia municipal de Totomoxtla /
Luis Enrique Flores Chávez / 07 de septiembre de 2013*

Quema del torito / Atrio de la capilla de la virgen de la Natividad /
Marcos Núñez Núñez / 07 de septiembre de 2022





*Autoridades de Yetla y Totomoxtla en la verbena cultural /
Cancha deportiva de Totomoxtla /
Marcos Núñez Núñez / 07 de septiembre de 2022*

*Bailable flor de piña presentado por mujeres de Yetla /
Cancha deportiva de Totomoxtla /
Marcos Núñez Núñez / 07 de septiembre de 2022*





Baile popular / Cancha deportiva de Totomoxtla /
Luis Enrique Flores Chávez / 07 de septiembre de 2013